

مختارات من البستان اليانع للعربية الفصحى

منشورات صفحة

المعجم المورخ للغ الضياء  
م ج م

على فيسبوك

المعجم المورخ للغ الضياء  
م ج م  
منشورات  
على فيسبوك

المليحة رفع الحمل  
غفر الله له ولوالديه

2009-04-11

معجم

عجائب اللغة

نَوَادِرُ وَدَقَائِقُ وَمُدْهَشَاتُ عِلْمِيَّةٍ  
وَيَتَضَمَّنُ الْأَفَاطِ الدَّخِيلَةَ عَلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

تأليف  
شوقي حماده

دار طائر  
بيروت

منشورات  
دار طائر  
بيروت

المليحة رفع الحمل  
غفر الله له ولوالديه

<http://www.alukah.net>

## الفصل السادس والعشرون

## دقائق اللغة

## فصل في الطير والحيوان

أتيت بهذا الفصل لأمرين :

الأول : لأبين للقارئ اتساع هذه اللغة ، التي تبلغ حدَّ المعجزة أحياناً .  
والآخر : لأنه - رغم صفحاته القليلات - يعتبر مرجعاً فريداً في هذا الباب . .  
لأنه قائم على عشرات المخطوطات والكتب النادرة والله تعالى أعلم .

## دقائق اللغة

فصل في الطير والحيوان (وهذا مرجع نادر لها)

## أولاد الحيوان

ولد الأسد	شيل - شيع - حفص
ولد الوبر	خمش
ولد الفيل	دغفل
ولد الدب	ديسم - جبس
ولد الثعلب	هجرس - ضغبوس - تنفل وتنفل - وقيل ضغبوس
	(بالفتح)
ولد الضبع	فرعل - هنبر - عسبار
ولد الغزال	خشيش - خشف - رشأ
ولد الخنزير	خنوص
ولد الذئب	عسبار - فرعل
ولد القرد	قشة
ولد الوعل	فرهود - قرمود - غفر (جمعها أغفار) - فرهد



ولدُ الحصان	فلو ومُهر
ولدُ الثور	عجل - فرقد
ولدُ الحمار	جَحش - عفو - تولب - هنبر - والأنثى سَقَبَة
ولدُ الأرنب	خرنق - وخرنق - نهسر
قد يكون من الولد للحيوان غير اسم يبدأ بالهمزة على ما عرفت وما	
ولدُ الظبي	عزة - رشاء - شصر - ريم - طلا - شادين - خشف
ولدُ المعز	جدي - حبلق - عتود
ولدُ الهرة	شبرق
ولدُ الضب	حسل - غيداق - جحل
ولدُ الأفعى	حربش - عثمان - جارين
ولدُ الفأر	درص ودرص
ولدُ الحرباء	شقذ وشقذ وشقذ
ولدُ الضفدع	شرغ - بشفدع
ولدُ الجمل	فصيل - حوار - بو - سقب - هبع
ولدُ النعجة والبقرة الوحشية	فرفور
ولدُ البقرة الوحشية	فرقد - فز - برغز - بحزج - ذرع - جودر -
	غضيض
ولدُ النعجة	جدع - سحلة - نقد - حمل - عناق - بدخ
	(فارسي) وهو عبور بعد فطامه
ولدُ الذئب من الضبع	سمع
ولدُ الضبع من الذئب	شيب
ولدُ الكلب	جرو
هناك اشتراك في أسماء ولد الحيوان والطيور (فالدرص) مثلاً ولد القنفذ ، والأرنب ،	
والذئبة ، والفأرة ، والهرة ونحوها .	
ولدُ حمار الوحش	فرار - تولب

ولدُ ابن آوى  
ولدُ النمر

نوفل  
هرامس

### أولاد الطير في المعروف من أسائها

ولدُ النسر  
ولدُ العقاب

مُقعد - فإذا طار - هيثم  
هيثم - ولج - ضرْم وضرم وقرأتها مرّة بكسر (الضاد)  
- ثلج

ولدُ الحمام  
ولدُ الحُبّاري

جوزل - زغلول - مُجّ - عزهل (للفرخ الذكر)  
عثمان - يحبور - نهار (حبرور وحبرير) - جنبر -  
ناهض - عاتق .

ولدُ الكرّوان  
ولدُ النعام

ليل  
حتك - هيقم - رأل (والأنثى من أولاده : قُلوص) -  
حفان

ولدُ الحجل  
ولدُ البازي  
ولدُ القطا

سُلف - سُلْك - سُلْحَة وسُلف (بفتح أوّله)  
زهدم - غطريف  
سُلْك - قطا ورواه ابن سيده بفتح أوّله فقال (سُلْك) -  
حمد

ولدُ الرّخم  
ولدُ النمل

نقائق  
شيصبان

ولدُ الجراد  
ولدُ الذباب

دبى - سرّوة وجموعها (غوغاء)  
خوقع

ولدُ النحل  
ولدُ الجُنْدُب

رفه - رصعة  
خندع

ولدُ القمل  
صغار البعوض

هرنع وأولادها صبان  
همج

صغار الطير عامّة فراخ وحراشيف



## أصوات الحيوان

زئير - ونهيم - ونهيت - وهمهمة - وزمجرة - نُهات - زمزمة - ذمر .	صوت الأسد
ضغيب - خرخرة	صوت النمر
قُباع - وقباع - قيع	صوت الخنزير
صيء - وسقيير - ونهيم	صوت الفيل
شحيج	صوت البغل
يعار وبربر	صوت المعز
رُغاء وله الهدير (إذا طلب أنثاه) والرزم (إذا طلب ولده) ثم : أطيظ - رجس - زغد	صوت الجمل
حنين - رزمة	صوت الناقة
ضباح	صوت الثعلب
ضحك وزقاح	صوت القرد
قهقهة	صوت الدب
صهيل - وصوته الحمحمة (إذا طلب العلف)	صوت الحصان
نباح وله الهريز (إذا كره شيئاً) والوقوقة (إذا خاف) والضغاء (إذا جاع) وله : النبح والنبح	صوت الكلب
نسيم - تتريب - نزيب - بغوم - نفيظ	صوت الظبي
ضغيب - وضغاب	صوت الأرنب
نبيب - ظاب	صوت التيس
عواء - والتلعلع (صوته عند جوعه) - القعب - القنب - القوع	صوت الذئب
ثغاء - ثواج	صوت الغنم



صوت البقر	خَوَارٌ
صوت الثور	جَارٌ - جَوَّارٌ - صُعَاقٌ (إذا اشتدَّ صوته)
صوت الهرّ	مُوءٌ
صوت السنور	خَرُورٌ - رَدْنٌ - ضَغُوٌ - ضَغَاءٌ - قَعْمٌ - مُعَاءٌ - نُعَاءٌ
صوت الضبّع	خُفَاخِفٌ
صوت الحمار	نَهِيْقٌ - سَحِيلٌ - سُحَالٌ
صوت الضفدع	نَقِيْقٌ - نَشِيْجٌ
صوت الأفعى	فَحِيْحٌ (وصوت جلدِها) كَشِيْشٌ ثم : حَسْفٌ - قَرِيرٌ
صوت الفهد	ضَغِيْبٌ - نَحْمٌ - نَحِيْمٌ
صوت القنفذ	صَمْصَمَةٌ

### أصوات الطير

صوت النسر	صَفِيرٌ - زَعِيْقٌ
صوت الصقر	قَعْقَعَةٌ - غَقِيْقٌ
صوت البازي	صَرَصَرَةٌ - نَقِيْضٌ
صوت النعامة	زِمَارٌ وصوت النعامة الذكر (عوار)
صوت البط	بَطْبُطَةٌ - زَبْطٌ
صوت القمريّ	سَجْعٌ
صوت اللقلق	لَقْلَقَةٌ
صوت الهدهد	هَذْهَذَةٌ
صوت الغراب	نَعِيْبٌ
صوت الحمام	هَدِيلٌ - وَكٌّ - قَرَقَرَةٌ
صوت البُلبُل	فَتْلٌ
صوت القطا	لَغَطٌ
صوت العقاب	نَقْضٌ

وَطّ	صوت الوطواط
قَطَا - قَطْقَطَة	صوت الحجل
نَقْرَة - وصوت ذكر البوم : تنهيد	صوت البوم
صِيَّاح وزُقَاء وصُقَاع وسَقْع	صوت الديك
سُوفَة	صوت السُّمْن
قَوْقَاء	صوت الدجاجة
قَوْقَاء	صوت الدجاجة
سَقْسَقَة	صوت العصفور
مُنَاغَاة	صوت الشُّحُرور
عَنْدَلَة	صوت العندليب
دَوِيّ	صوت النحل
طنين وزَطّ	صوت الذباب
صرير وكصيص وصوته (الحترشة) إذا أكل	صوت الجراد
دَيِّب (ذكره القرآن الكريم)	صوت النمل

### ذكر الحيوان

نَعَثَل - عَيْلَمَ وعِيْلَام - ضِبْعَان - قِشْع - نَوْفَل - سِمْع	ذكر الضباع
دَوْبَل - عَفْر وعُفْر وعِفْر	ذكر الخنازير
رَبَّاح	ذكر القُرود
قُرْمود وقُرْمود - أَيْل	ذكر الوعول
حِصَان	ذكر الخيل
ثور	ذكر البقر
عُلْجُوم	ذكر الضفادع
ضَيُون - قِط	ذكر السِنُور
شَيْهَم	ذكر القنَافِد



ذَكَرَ السُّلْحَفَاةَ	غَيْلَمٌ
ذَكَرَ الْأَرَانِبَ	خَزَزٌ - قَوَاعٌ - قَعِيلٌ
ذَكَرَ الْفَأْرَ	هَاقِلٌ
ذَكَرَ ابْنَ آوَى	سُرْعُوبٌ
ذَكَرَ الْأَفَاعِي	أَخْلَفٌ - عَرِيدٌ - وَعَرِيدٌ - أَفْعُوَانٌ - حَيُّوتٌ - أَيْمٌ
	(ذَكَرَهُ الْأَزْرَقِيُّ فِي تَارِيخِ مَكَّةَ)
ذَكَرَ الثَّعَالِبَ	ثُعْلُبَانٌ - دَغْفَلٌ
ذَكَرَ الذَّنْبَ	بُخَاقٌ
ذَكَرَ الظِّبَاءَ	شَادِنٌ
ذَكَرَ الْهَرَّ	ضِيُونٌ
ذَكَرَ الْجُرَذَانَ	عَرِمٌ
وَالذَّكَرَ مِنْ كُلِّ حَيَوَانٍ :	الْفَحْلُ

### أَنْثَى الْخَيَوانِ

أَنْثَى الْأَسَدِ	لَبَوَّةٌ - جَهْبَرٌ
أَنْثَى الْحِصَانِ	فَرَسٌ
أَنْثَى الْقَنَافِذِ	مِنْنَةٌ - صِمَّةٌ - قَنْفَعَةٌ
أَنْثَى الْوَعِلِ	أَرْوِيَّةٌ
أَنْثَى الثَّعْلَبِ	ثُرْغَلٌ - عَضْمَجَةٌ - ثُعْلَبَةٌ - ثُرْمَلَةٌ - خَنْشَعَةٌ
أَنْثَى الضَّبْعِ	قَثَامٌ (بِالْبَنَاءِ عَلَى الْكُسْرِ)
أَنْثَى الْغَزَالِ	ظَبْيَةٌ
أَنْثَى الْفَهْدِ	سَنَّةٌ
أَنْثَى الدَّبِّ	سَنَّةٌ - جَهْبَرٌ
أَنْثَى الْأَرْنَبِ	عِكْرِشَةٌ
أَنْثَى الْفِيلِ	عَيْثُومٌ - زَنْدَبِيلٌ



أُنْثَى أَوْلَادِ الْمَعَزِ  
أُنْثَى الْبَغْلِ  
أُنْثَى الْقَرْدِ  
عَنَاقُ  
سَفَوَاءُ  
دَحِيَّةُ

## ذَكَرُ الطَّيْرِ

ذَكَرُ النَّسُورِ  
ذَكَرُ الْكَرَّوَانِ  
ذَكَرُ طَائِرِ الدَّرَاجِ  
ذَكَرُ الْحَجَلِ  
ذَكَرُ الْبُومِ  
ذَكَرُ الْقُمَارِيِّ  
ذَكَرُ الْحُبَارِيِّ  
ذَكَرُ النَّعَامِ  
قَشْعُمَانُ  
كَرَا - طَرِيقُ  
دَيْلَمُ - حَيْقُطَانُ  
يَعْقُوبُ  
غَيَادُ - صَدَى  
سَاقُ حُرٍّ - وَرْشَانُ  
خَرْبُ - حَبْرَجُ  
ظَلِيمُ - رَأْلُ - نَعَامُ (تَقُولُ : هَذِهِ نَعَامَةٌ ذَكَرٌ<sup>1</sup>) -  
غَيْهَبُ - هَدَجْدَجُ - هِقْلُ - نَغْضُ - صَعْلُ - هَيْقُ -  
مُصَلَّمُ - خَاضِبُ - نَقْنِقُ  
عُلْجُومُ  
دِيكُ  
حَمَامُ - فِرْهَلُ - هَدِيلُ  
عُلْعُلُ وَرَوَاهُ السِّيرَافِيُّ بِالْفَتْحِ فَقَالَ (عُلْعَلُ)  
غَرَنُ  
هَدِيلُ  
حِنْزَابُ  
عُدْمَلُ  
ذَكَرُ الْبُطِّ  
ذَكَرُ الدَّجَاجِ  
ذَكَرُ الْحَمَامِ  
ذَكَرُ الْقُبْرَةِ  
ذَكَرُ الْعَقْبَانِ  
ذَكَرُ الْهَدْهَدِ  
ذَكَرُ الْقَطَا  
ذَكَرُ الرَّخَمِ

1 دخلته التاء على أنه واحدٌ من جنس وليس للتأنيث .

## أُنْثَى الطَّيْرِ

عَنْز - وَزَفَر	أُنْثَى الصَّقُور
عِكْرَمَة وَعِكْرَمَة	أُنْثَى الْحَمَام
غَبْرَاء	أُنْثَى الْحَجَل
لِقْوَة - عَنْز - قَنَوَاء	أُنْثَى الْعُقَاب
قُلُوص	أُنْثَى النَّعَام
كَرَّوَانَة وجمعها (كروان) بكسر الكاف ، وهذا من	أُنْثَى الْكَرَّوَان
الجموع النادرة	
صَيْف	أُنْثَى الْبُوم
غَبْرَاء	أُنْثَى الْقَطَا
عَيْسَاء والذكر عُنْظُب وحنظب - عَسَا (رواها	أُنْثَى الْجَرَاد
الدميري) - عُنْظُوانَة - عَرَادَة	
فَدَش والذكر عُكَاس وَخَدَرُنْق وَهَيْجُمَانَة وَعُكَاش	أُنْثَى الْعَنْكَبُوت
رِغْل - يَعْسُوب - وَثُول	ذَكَر النَّحْل
شَيْصَبَان	ذَكَر النَّمْل
عُقْرُبَان	ذَكَر الْعَقَارِب

## جَمَاعَات الْحَيَوَان وَالطَّيْرِ

صِرْمَة - رِكَاب - هُنَيْدَة	جَمَاعَة الْإِبِل
قَطِيع - قُوط - فِرْز - ضَاجِعَة (إذا استراحت	جَمَاعَة الْغَنَم
جموعها) - ثَلَّة	
عَرْجَلَة	جَمَاعَة السِّبَاع
عَانَة	جَمَاعَة الْحَمِير الْوَحْشِيَّة
قَيَرَوَان - قَنْبَلَة	جَمَاعَة الْخَيْل



جماعة الوعول	رَبْرَب - إَجَل (بكسر وسكون)
جماعة العنز	عَيْلَة - كَلْعَة - صُبَّة - أَمْعُوز
جماعة البقر	صُوار
جماعة النعام	خَيْط - رَعْلَة
جماعة القطا	سِرْب
جماعة الجراد	رِجْل - عَارِض - خَنْطَل - حَرْشَف
جماعة النحل	خَشْرَم - تُول - دَبْر
جماعة النمل	دَيْلَم
جماعة الطير	عامَة : (عِصَابَة) و(رَفّ)

### بيوت الحيوان والطير

بيت الأسد	عَرِين - وَغِيل - وَأَجَمَة
بيت الظبي	خُنْس وَخِلْم وَمَكْنَس وَكَصِيصَة
بيت الإبل	مَأْوَى (بكسر الواو) وهو من الأوزان النادرة في العربية وبيته (عَطَن) و(مَعَطَن) كذلك .
بيت البقر	مُراح
بيت الغنم	شَايَة و(زَرَب) و(رَبْض) و(كِرْس)
بيت الذئب	وَجَار
بيت الضبع	وَجَار و(جَرّ) و(عِرَان)
بيت الثعلب	مَكُو وَجُحْر
بيت الأرنب	مَكُو



بقلم  
الأب رفايل نخله اليسوعي

الطبعة الرابعة



دار المشرق للشرم

## الفصل الحادي عشر

### بعض غرائب الانشاء اللفظية

ايات كل حروفها عواطل اي بدون نقط

الحمد لله الصمد حال السرور والكمند  
الله ، لا اله الا الله ، مولاك الاحد ،  
اول كل اول ، اصل الاصول والعُمد ،  
الواسع الآلاء والآراء علماً والمدد .  
الحول والطلول له ، لا درع الا ما سرد !  
كل سواء هالك ، لا عدد ولا عدد !

ايات كل حروفها معجمة اي ذات نقط

بين جنبي شقة<sup>(١)</sup> نحشت في قضيف<sup>(٢)</sup> ثبيتني خشن ،  
قضت جفني يقطعة ثبتت غب بين ، فبت في غبن<sup>(٣)</sup> .  
بي شقيق<sup>(٤)</sup> يغيب غيبة ذي ضغن<sup>(٥)</sup> بين تمنيني ،  
شيخ فن ، فتي شلشنة ، شب في بيت نخبة ، فبني<sup>(٦)</sup> ،  
ينتني زين<sup>(٧)</sup> جنة جنيت ، يتني شين ضينة بغني<sup>(٨)</sup> .

(١) مشقة . (٢) محل فيه قضيف اي صفار الحصى . (٣) معنى هذا البيت : بدلاً من  
لومي في الماضي ، صرت في ارق دائم بمد ابتعاد محبوبتي ، فأصبحت خاسراً . (٤) معناه : أفندي  
بروسي اناً . (٥) حقد . (٦) معنى البيت : هو شيخ بالفن ، شاب باخلاقه ، ترصرع  
في بيت ناس ممتازين ، فاعل مقامهم . (٧) زينة . (٨) يتجنب سبب البخل بواسطة غني  
يطلب ماله ليجود به .



دنسٌ ، مَرِيدٌ ، قَامِرٌ<sup>(١)</sup> ، كَسَبَ المحارم<sup>(٢)</sup> لا يهابُ ،  
دَفِيرٌ ، مِكْرٌ ، مُعَلَّمٌ ، نَغِيلٌ ، مَوْمِلٌ كل باب<sup>(٣)</sup> .

بيتنا مدح بصيران هجاء<sup>(٤)</sup> بمكس ترتيب كلماتها

حَلُمُوا فَمَا سَاءَتْ لَهُمْ شَيْمٌ ؛ سَمَحُوا فَمَا شَحَّتْ لَهُمْ مَنَنْ<sup>(٥)</sup> ،  
سَلِمُوا ، فَمَا زَلَتْ لَهُمْ قَدَمٌ ؛ رَشَدُوا فَمَا ضَلَّتْ لَهُمْ سَنَنْ<sup>(٦)</sup> .

إذا عكسنا ترتيب كلمات كل بيت ، وجدنا هذا الهجاء :

مَنَنْ لَهُمْ شَحَّتْ ، فَمَا سَمَحُوا ؛ شَيْمٌ لَهُمْ سَاءَتْ ، فَمَا حَلُمُوا ؛  
سَنَنْ لَهُمْ ضَلَّتْ ، فَمَا رَشَدُوا ؛ قَدَمٌ لَهُمْ زَلَتْ ، فَمَا سَلِمُوا .

أبيات مدح تصير هجاء بقراءة الشطر الأول من كل بيت

إذا أتيتَ نَوْفِلَ بن دارمٍ ، أمير مَخْدُومٍ وسيف هاشمٍ ،  
وجدته اظلم كل ظالم على الدنانير أو الدراهم ،  
وابخل الأعراب والاعاجم بعرضه وسره المكاتم<sup>(٧)</sup> .  
لا يستحي من لوم كل لائم إذا قضى بالحق في الجرائم ،  
ولا يراعي جانب المكارم في جانب الحق وعدل الحاكم .  
يقرع من يأتيه سن النادم ، إذ لم يكن من قِدمٍ بقادم<sup>(٨)</sup> .

إذا قرأنا الشطر الأول من كل بيت ، وجدنا هذا الهجاء :

إذا أتيتَ نَوْفِلَ بن دارمٍ ، وجدته اظلم كل ظالمٍ ،  
وابخل الأعراب والاعاجم ، لا يستحي من لوم كل لائم ،  
ولا يراعي جانب المكارم ، يقرع من يأتيه سن النادم .

(١) معنى الشطر : قبيح السيرة ، خبيث ، يلعب بالقمار . (٢) الأشياء المحرمة . (٣) معنى البيت : ذنن ، كثير الهجوم في القتال ، عليه علامة الحرب ، ابن زف ، يطرق كل باب طلباً للربح .  
(٤) معنى الشطر : هم كرام فما قلت احساناتهم . (٥) معنى هذا الشطر : هم في طريق الحق ، فلا تحيد سيرتهم عنه . (٦) كاتم الأمر بمعنى كتم الأمر عنه . صيغة اسم الفاعل هنا بمعنى اسم المفعول ، إذ يقال « سر كاتم » بمعنى « سر مكتوم » . (٧) كل الأبيات السابقة ، من أول هذا الفصل ، موجودة في كتاب « مجمع البحرين » للشيخ ناصيف اليازجي اللبناني المتوفى سنة ١٨٧١ .



امثال اخرى مل ما يُقرأ طوداً وعكساً

١ - قال العماد الاصفهاني للقاضي الفاضل ، حسين ركب يريد السفر :  
« سر ، فلا كبا بك الفرس . » فاجابه القاضي : « دام علاء العماد . »  
٢ - كمالك تحت كلامك .

٣ - عقرب تحت برق .

٤ - بلح تعلق تحت قلعة حلب .

٥ - مودته تدوم لكل هول ؛ وهل كل مودته تدوم ؟

٦ - ان شهدنا كيف معنى نعيم فيك ، اندهشنا .

مثل آخر مل بيت فيه كلمة عاطلة فكلمة معجمة

الحُر يحزى والكرام تُثيبُ ، واللثوم يحزى والهُمام يثيبُ .

بيتان كل حروفها مفصولة احدها عن الآخر

زُر دارودُ ، ان اردت وروداً ، واردع ودعُ داراً اوت داوداً ؛  
واذا رأوا مرءاً ودوداً واردأ ، زادوه ودأ ان رأوه ودوداً .

بيتان كل حروفها متصلة احدها بالآخر

سل مُتلفي عطفاً ، عسى يتعطف ، فلقد قسا قلباً ، فلا يتلطف ؛  
ظبيٌ تحكّم بي ، فسَلط جفنه سقماً لجسمي ، بعضه لي مُتلف .

اغنى بيت عربي بالكلمات

أُسَمُّ (١) ، اَعْلَى (٢) ، طُلَّ (٣) ، سُدَّ ، عَشَّ ، ابْتَقَ ، اسْلَمَ ، مَرَّ ، اِنَّهْ ، أَقْبَلَ (٤) ،  
صَلَّ (٥) ، أُولَى (٦) ، هَبَّ ، أَغْنَى ، جُسِدَ ، زَدَ ، صِلَ (٧) ، أَعْيَنَ ، أَنْلَى (٨) .

في هذا البيت تسع عشرة كلمة ، وكلها افعال امر ؛ وقد تحتم علينا ان نضع  
كل شطر في سطر كامل لفرط طوله . كل الف بدون همزة لا يُلَفِّظ بها .

(١) كن سامياً . (٢) حل في المكارم : شرف . (٣) طال عليه : احسن اليه .  
(٤) اقال هزتك بمعنى انهضك او غفر ذنبك . (٥) سال عليه بمعنى هجم . (٦) اولاه  
معروفاً بمعنى صنعه اليه . (٧) أعط . (٨) انال بمعنى اعطى .

### بعض تحف الجناس

الجناس تشابه كلمتين في اللفظ كله او بعضه وهاكم بعض الامثلة عليه .

عضنا الدهر بنا به ؛ ليت ما حل بنا به ؛  
 اذا لم يكن ملكٌ ذا هبة ، فدعسه ، فدولته ذاهبه .  
 لا تعرضن على الرواة قصيدة ، ما لم تكن بالغت في تهذيبها ؛  
 فاذا عرضت القول غير مهذب ، عدوه منك مقالة تهذي بها .  
 احسن خلق الله وجهاً وفياً ؛ ان لم يك الاول بالحسن ، فن ؟  
 وكم يجيباه الراغبين اليه من مجال مجود في مجالس جود ؛  
 الصديق في اقوالنا اقوى لنا ، والكيد في افعالنا افعى لنا .  
 اخبروها بانه ما تصدى لسؤل عنها ، ولو مات صدًا .  
 كلكم قد اخذ الجمام ، ولا جام لنا ؛ ما الذي ضر مدير الجمام لو جاملنا ؟

### ايات تحريري في كل كلماتها شين

فأشعاره مشهورة ومشاعره<sup>(١)</sup> وعشرته مشكورة وعشائره<sup>(٢)</sup> ،  
 وشوه ترقيش<sup>(٣)</sup> المرقش رقصه ، فاشياعه يشكونسه واشاعره<sup>(٤)</sup> و  
 وشاق الشباب الشئم<sup>(٥)</sup> والشيب وشيه<sup>(٦)</sup> فنشوره نشر المشوق وناشره<sup>(٧)</sup> .  
 شمائله محشوقة كشموله ، ومشهده مستبشر<sup>(٨)</sup> ومعاشره<sup>(٩)</sup> .  
 شكور ومشكور وحشوش<sup>(١٠)</sup> مشاشه<sup>(١١)</sup> شامة شميم<sup>(١٢)</sup> ابطيش<sup>(١٣)</sup> مشاجره<sup>(١٤)</sup> .

(١) شعر : ما يُستندفأ ويستظل به من الشجر . (٢) عشيرة : بنو الاب الادلون .  
 (٣) رقص الكلام : زغرفه . (٤) جمع اشعر : اللحم الخارج تحت الظفر . (٥) اشم :  
 الكريم ؛ السيد ذو الانفة . (٦) وشى الثوب : حسنه بالالوان ورفقه (هنا المقصود تزيين الكلام) .  
 (٧) المنشور من مؤلفاته هو اقامة من الموت لمن شاقه الحب اليها . (٨) مشهد : مجتمع الناس .  
 استبشر به : سر . (٩) معشر : جماعة ؛ عائلة . (١٠) مشاش : خلق . (١١) الماضي  
 في الامور المجرب . (١٢) طاش : ذهب عقله . (١٣) شاجر : محاميه .